



 **Husqvarna**[®]



325iB, 525iB Mark II

目次

はじめに.....	2	トラブルシューティング.....	13
安全性.....	4	搬送、保管、廃棄.....	15
組立.....	9	主要諸元.....	15
Operation（操作）.....	10	アクセサリー.....	17
メンテナンス.....	12	適合宣言.....	18

はじめに

製品の説明

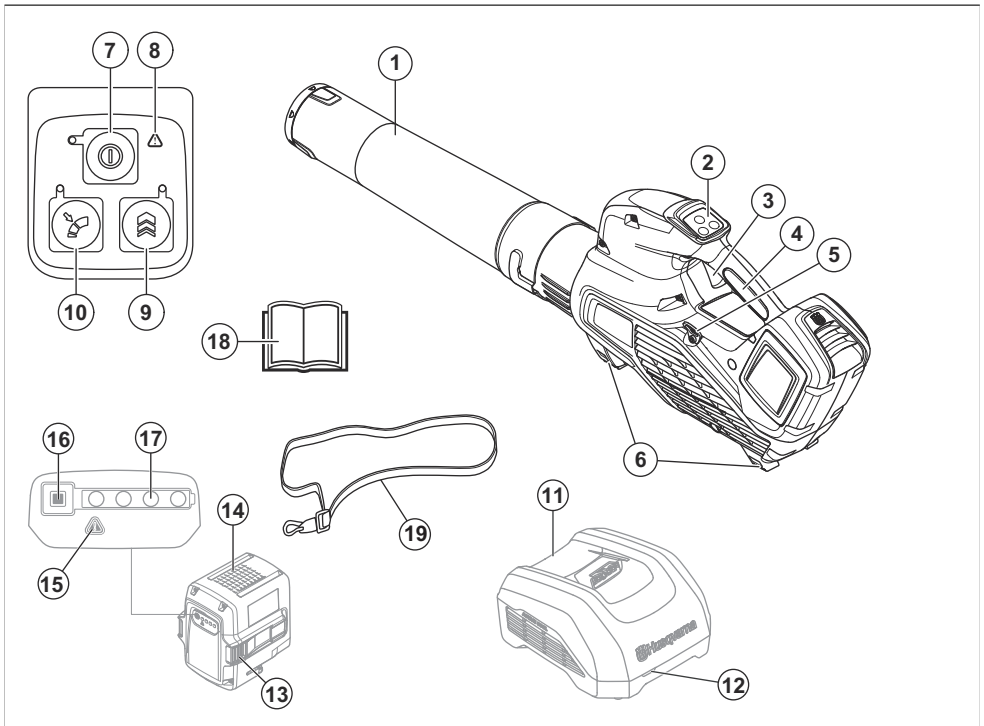
Husqvarna 325iB, 525iB Mark II は電気モーター搭載型のブロワーです。

当社は継続的に製品の開発を行っています。そのため、設計や外見などが予告なく変更されることがあります。

用途

本品は、芝生、通路、アスファルト道路などから葉やその他のごみを吹き飛ばす機械です。

製品の概要



1. ブロワノズル
2. キーパッド
3. パワートリガー
4. ハンドル
5. ハーネスのサポートアイレット（525iB Mark II）

6. サポート
7. ON/OFF ボタン
8. 警告インジケータ
9. Boost：一時的エアフロー増加

10. Cruise control : 作業に適したエアフローに設定してください
11. バッテリー充電器 (アクセサリ)
12. 充電器の充電およびエラーインジケータ
13. バッテリーリリースボタン
14. バッテリー (アクセサリ)
15. 警告インジケータ
16. バッテリーインジケータボタン
17. バッテリーステータス
18. 取扱説明書
19. ハーネス (525iB Mark II)

注記： バッテリーとバッテリー充電器の外観はモデルによって異なります。

製品に表記されるシンボルマーク



警告！ブロウの使用には危険が伴います。不注意な取り扱いや誤った取り扱いは作業者や周囲の人などに深刻な、時には致命的な傷害を引き起こすことがあります。本取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。この取扱説明書をよく読み内容をしっかり把握したうえで、本機を使用してください。



防護メガネおよびイヤマフを使用してください。



直流。



環境に対する騒音レベルは EC 指令 2000/14/EC、英国の指令および規制、ニューサウスウェールズの法規「Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017」に準拠しています。本製品の保証音響レベルは、**主要諸元 15** ページおよびラベルに記載されています。



製品やパッケージ上のマークは、本製品が家庭ゴミとして取り扱われてはならないことを示します。本製品は適切なリサイクル施設に廃棄しなければなりません。



本製品は EC 指令適合製品です。

IPX4

水の飛沫から保護します。(525iB Mark II のみ)



雨が当たらないようにしてください。(325iB のみ)



ブロウの作業者は、作業中に人や動物が 15 メートル以内に近づかないように注意する必要があります。作業場所内に複数の作業者がいる場合は、安全のために、最低 15 メートルの距離を取ってください。ブロウで吹き飛ばしたものが跳ね返ってくる場合があります。そのため、推奨されている安全装置を使用していない場合、目に重傷を負うことがあります。

yyyy wwxxxx

製造番号はシリアルプレートに記載されています。yyyy は製造年、ww は製造された週で、xxxx はシリアル番号です。

メーカー

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

製品の損傷

以下の場合、当社は製品の損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。
- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定販売店で本製品が修理されていない場合。

サポート

本製品のサポートについては、www.husqvarna.com のサポートセクションに移動して、手順、トラブルシューティングガイドにアクセスするか、Husqvarna セルフサービスと製品アシスタントを使用してください（お住まいの地域で利用可能な場合）。本製品のさらなるサポートについては、Husqvarna 販売店にお問い合わせください。

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

作業エリアの安全

- 作業場所を清潔に、照明を明るく保ってください。雑然とした場所や暗い場所では事故が起こりやすくなります。
- 可燃性の液体、ガス、ほこりがある場所など、爆発性雰囲気の中で機器を操作しないでください。機器が火花を発生させ、ほこりや気体に引火するおそれがあります。
- 機器の操作中は子供や周囲の人から十分な距離をとってください。注意が散漫になって、操作ミスを引き起こす可能性があります。

電気保安

- 機器のプラグはコンセントに適合している必要があります。決してプラグを改造しないでください。アダプタープラグを、アース付きの（接地された）機器で使用しないでください。改造されていないプラグおよび型の同じコンセントを使用することで、感電のリスクが低くなります。
- パイプやラジエータ、レンジ、冷蔵庫など、アースの付いた表面または接地された表面に触れないようにしてください。身体がアースまたは接地されていると、感電リスクが高くなります。
- 機器を雨露や湿潤な環境にさらさないでください。機器に水が入ると、感電リスクが高まります。
- コードを本来の目的以外に使用しないでください。コードを持って機器を移動したり、引っ張ったり、電源を抜いたりしないでください。熱やオイル、とがった先端や可動部品にコードを近づけないでください。コードが損傷したり絡まると、感電リスクが高くなります。
- 屋外で機器を操作する場合は、屋外での使用に適した延長コードを使用してください。屋外での使用に適したコードを使用することで、感電の危険性は少なくなります。

- 湿気のある場所で機器を使用しなければならない場合は、電源を保護するために漏電遮断器（RCD）を使用してください。RCDの使用により、感電リスクが低減します。

個人の安全

- 機器を使用するときは、十分に気をつけて慎重に行動し、常識に従ってください。疲労時、医薬品やアルコールの影響が残っている状態で機器を使用しないでください。機器の操作中の瞬間の不注意が重大な人身傷害につながるおそれがあります。
- 身体保護具を使用してください。必ず防護メガネを着用してください。防塵マスクや滑り止め用の安全靴、ヘルメット、イヤマフなどのプロテクティブ装具を使用すると、負傷の危険性が少なくなります。
- 予期せぬ始動を防止してください。電源やバッテリーパックを接続する場合、または機器を持ち運ぶ場合は、必ずスイッチがオフの位置にあることを確認してください。スイッチに指を置いて機器を運んだり、機器のスイッチが入った状態で給電したりすると、事故につながります。
- 機器の電源を入れる前に、調整キーやレンチを外してください。機器の回転部品にレンチやキーが取り付けられたままになっていると、負傷の原因になります。
- 無理な体勢で作業しないでください。常に、安定した足場とバランスを保つようにしてください。これにより、想定外の事態でも機器を安定して制御することができます。
- 適切な服装を心がけてください。ゆったりした衣服や装身具を身につけないでください。可動部品に髪の毛や衣服を近づけないでください。ゆったりした衣服や装身具、長髪は可動部品に絡まるおそれがあります。
- 集塵装置の接続用装備が提供されている場合、それらが接続されて正しく使用されているか確認してください。集塵装置を使用すると、塵に関連する危険を回避できます。
- 機器を頻繁に使用し慣れることで、安全に関心になり、安全上の注意事項を無視しないでください。不注意な行動により、一瞬で重大な人身事故が発生するおそれがあります。

機器の使用と手入れ

- 機器に無理な力を加えないでください。用途に合った適切な機器を使用してください。適切な機器を使用することで、設計された速度でより良く安全に作業を行えます。
- スイッチが機能しない場合は機器を使用しないでください。スイッチで制御できない機器は危険なため、修理する必要があります。
- 機器の調整、アクセサリーの交換、機器の保管時は、電源プラグを外すか、機器からバッテリーパックを取り外してください（着脱可能な場合）。予防的な安全対策を行うことで、誤って機器を始動させる危険性が低下します。

- ・ 使用していない機器は子供の手の届かない所に保管して、機器や機器の取り扱い方法に詳しくない人が操作しないようにしてください。不慎れなユーザーが機器を扱うと危険です。
- ・ 機器とアクセサリをメンテナンスしてください。可動部品の誤調整や巻き付き、部品の破損、その他、機器の動作に影響する状態がないか確認します。機器が損傷している場合は、修理してから使用してください。多くの事故は、機器のメンテナンス不良によって発生します。
- ・ 切削工具は研いだ状態で清潔に保ちます。正しくメンテナンスされ、鋭利に保たれたカッティング装置は、挟み込みも少なく、制御が容易です。
- ・ 機器、アクセサリ、ビットなどは、作業条件と作業内容を考慮し、取扱説明書に従って使用してください。想定された用途と異なる作業に機器を使用すると、危険な状況を招くおそれがあります。
- ・ ハンドル部および保持面は乾燥させて、オイルやグリースが付着しないようにきれいな状態を保ってください。ハンドルと保持面が滑りやすいと、想定外の状況下で機器の安全な取り扱いや制御ができません。

バッテリー機器の使用と手入れ

- ・ メーカー指定の充電器のみを使って充電してください。1種類のバッテリーパックのみに適合する充電器は、それ以外のバッテリーパックの充電で使用した場合、火災を起こす恐れがあります。
- ・ 機器には、指定された専用バッテリーパックのみを使用してください。それ以外のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災を招く危険があります。
- ・ バッテリーパックを使用しないときは、ペーパーリップ、コイン、キー、爪きり、ネジなどの金物、あるいは端子間を短絡するおそれがある他の小さな金物から遠ざけるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。
- ・ 劣悪な環境では、液体がバッテリーから漏れ出すことがあります。そのような場合、液体には触れないようご注意ください。もし万が一誤って触ってしまった場合、水で洗い流してください。液体が目に入ってしまった場合、医師の診察を受けてください。バッテリーから漏れ出した液体は、炎症や火傷を引き起こすことがあります。
- ・ 損傷した、または改造されたバッテリーパックや機器を使用しないでください。損傷した、または改造されたバッテリーは、予測不可能な挙動を起こし、発火や破裂、障害の原因となる可能性があります。
- ・ バッテリーパックや機器を裸火や高温にさらさないでください。火または 130 °C (265 °F) を超える温度環境にさらすと爆発する恐れがあります。
- ・ すべての充電手順に従ってください。指定された温度範囲外でバッテリーパックまたは機器を充電しないでください。充電を適切に行ったり、指定された範囲から外れた温度環境で行ったりした場合、バッテリーの損傷や火災発生の危険の増加につながることがあります。

サービス

- ・ 機器のサービスは、資格のある修理担当者が、同一の交換部品を使用して行ってください。そうすることで、機器の安全性が維持されます。
- ・ 損傷したバッテリーパックを決して修理しようとしなくてください。バッテリーパックの修理は、製造元または認定サービス代理店しか行えません。

ガーデンプローワー、ガーデンバキューム、ガーデンプローワー／バキュームに関する安全上の警告

- ・ 使用する前に、電源コードと延長コードに損傷や経年劣化の兆候がないことを確認してください。電源を切る前にコードに触れないでください。コードに損傷や劣化がある場合は、本製品を使用しないでください。電源コードが損傷していると、感電、火災、または重傷の原因となる可能性があります。
- ・ 悪天候の場合、特に雷発生の危険がある場合は、本製品を使用しないでください。これは、落雷の危険を避けるためです。
- ・ 保護メガネとイヤマフを着用してください。適切な身体保護具によって負傷を減少させることができます。
- ・ 本製品の操作中は、常に滑りにくい保護靴を着用してください。裸足やサンダルで本製品を操作しないでください。これにより、足を負傷するリスクが低減されます。
- ・ ゆったりした衣服を着用したり、スカーフ、ひも、チェーン、ネクタイなどの装飾品を身に付けたりしないでください。吸気口に吸い込まれるおそれがあります。長い髪はまとめるかカバードで覆い、吸気口に吸い込まれないようにします。これらのもののいずれかが吸気口に吸い込まれると、負傷する危険が高まります。
- ・ 本製品の操作中は、人を近づけないようにしてください。異物の飛び散りにより、人身障害の危険が高まります。
- ・ ブロワノズルを人やペットの方向に向けたり、窓の方向に向けたりしないでください。異物を跳ね返らせる可能性のある木、自動車、壁などの固いものの近くで異物を吹き飛ばす場合は、特に注意してください。飛び散ったものにより、物品が損傷したり、負傷したりする危険が高まります。
- ・ タバコ、マッチ、熱い燃え殻など、燃えているものや煙を出しているものを本製品で吹き飛ばさないでください。これらの発火源により、火災発生の危険が高まる可能性があります。
- ・ ファンがまだ動作しているときは、ファンに触れないでください。本製品の電源を切り、ファンが停止するまで待ってから、ファンを扱うために取り外しが必要な部品を外します。これにより、可動部品による負傷のリスクが低減されます。
- ・ 詰まっている物体を取り除いたり、本製品を整備したりする際は、電源スイッチがオフになっていることを確認してください。詰まった物体を取り除くときや整備作業中に、本製品が予期せず作動すると、重傷につながるおそれがあります。

一般的な安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品の誤った取り扱いや不注意な取扱いは、深刻な、時には致命的な傷害を作業者またはその他の人々に引き起こす場合があります。この取扱説明書を読んで、内容を理解してください。
- いかなる理由であれ、製造者の承認を得ることなく本製品に改造を加えないでください。何らかの改造を受け、出荷時の仕様と異なっている製品は、絶対に使用しないでください。また、必ず純正のアクセサリを使用してください。不認可の改造や付属品は、使用者やその他の人の重傷や致命傷の原因となることがあります。品質保証されていないアクセサリや交換部品を使用した場合、損害または製造物責任に対して保証が適用されないことがあります。
- 本製品では、運転中に電磁場が発生します。この電磁場は、ある条件下でアクティブ、またはパッシブな医療用インプラントに影響を及ぼすことがあります。深刻な傷害または致命傷の危険を避けるため、医療用インプラントを使用している方は、本製品を使用する前に主治医および医療用インプラントの製造元に相談することをお勧めします。
- 充電前に、本製品からバッテリーを外します。

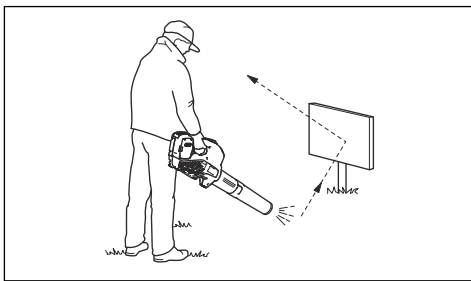
操作のための安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- どうしてもいかならない状況になった場合は、専門家に問い合わせてください。販売店またはサービスワークショップに連絡してください。技能的に難しいと思える操作は行わないでください。
- 濃霧、雨、強風、厳寒など、気象条件の悪いときは、本機を使用しないでください。
- 本製品を子供に使用させたり、本製品の付近に子供を近づけたりしないでください。本製品は簡単に始動できます。十分に監視していないと、子供が動かしてしまう可能性があります。重大な身体的傷害を引き起こす危険があります。本製品が十分な監視下でない場合は、バッテリーを外してください。
- 作業中に、人や動物が 15 メートル (50 フィート) 以内に近づかないよう注意してください。同じエリアに数人の作業者がいる場合、安全距離を 15 メートル以上とる必要があります。重傷事故のおそれがあります。誰かが近づいたら、すぐに本製品を停止してください。本製品を持って向きを変えるときは、まず後ろを確認して、安全距離内に誰もいないように徹底してください。
- 身体の動きが自由に取れ、足場が良いことを確認してください。とっさに身をかわさなければならない場合に邪魔になる物 (木の根、岩、枝、溝など) が周囲にないか確認してください。斜面で作業する場合は、特に注意してください。

- 常にバランスを保ち、しっかりした足場を確保してください。無理な体勢で作業しないでください。
- イヤマフを着用している間は、警告信号や叫び声に気を付けてください。エンジンが停止したら、速やかにイヤマフを外してください。
- 本製品の使用にあたっては、周囲の迷惑を考え、深夜や早朝など不適切な時間帯の使用は避けてください。使用する地域の規制と条例に従ってください。
- 本製品は、エアフローを可能な限り小さくして使用してください。最大のエアフローが必要になることはめったにありません。ほとんどの作業が半分のエアフローでできます。エアフローを小さくした場合、騒音と粉塵も少なく、また集めたごみの扱いが簡単になります。
- 熊手かほうきを使い、集めたごみを片付けます。
- ブロワの開口部を地面にできるだけ近づけます。
- 周囲を良く見回します。人、動物、遊び場、車などには本製品を向けないようにしてください。
- 埃っぽいエリアを軽く湿らせたり、スプレー装置を使用したりすると、ブロウの時間を短縮できます。
- 風の方向に気をつけてください。作業が楽になるように、風を利用してください。
- 本製品が異常に振動し始めた場合は、停止してバッテリーを取り外してください。
- ブロワを使用し、たくさん集めたものを移動させると、時間がかかり、不必要な騒音を発生させることになります。
- 最後に片づけます。よその庭にごみを吹き入れなかったか確認してください。
- 本製品を持って走らないでください。
- 強力な風力により物体を高速で動かすため、物体がはね返り、目に重傷を与えるおそれがあります。



- エアフローを人や動物に向けしないでください。
- アクセサリや部品を着脱する前に、モーターを停止してください。
- 体のあらゆる部分を高温表面から遠ざけてください。
- 本品を作動したままにする場合は、必ずよく見える場所に置いてください。

- ・ ブロワは、はしごまたは足場組みの上で使用してはいけません。



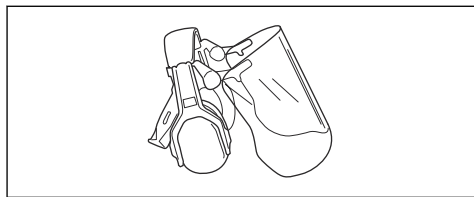
- ・ 事故のときに助けを求めることができない状況で、本製品を使用してはいけません。
- ・ 飛んでくる物に気をつけてください。石やごみなどが目に当たり、失明や重傷の原因となるおそれがあります。
- ・ 漏電遮断器 (RCI) を使用すると、より安全です。漏電遮断器は、電気障害が発生した場合に作業者を保護するためのものです。
- ・ 本製品は低振動荷重が特徴です。循環器系に障害のある人が振動を長期間受け続けると、循環器障害や神経障害を起こすことがあります。過度の振動を受け続けたために症状が現れた場合は、医師の診断を受けてください。症状にはしびれ、感覚麻痺、ビリビリ感、刺痛、痛み、脱力感、皮膚の色や状態の変化などがあります。これらの症状は通常、指や手、手首に現れます。
- ・ 本製品は意図された目的だけに使用してください。
- ・ 起こり得る状況をすべて予測し、対応することは不可能です。常に注意を払い、常識に合った使用方法で操作してください。使用者の能力範囲外であると思われる場合は、操作を行わないでください。これらの注意事項を読んだ後でも、不明点などがある場合は、使用を続けずに専門コンサルタントにご相談ください。

身体保護具



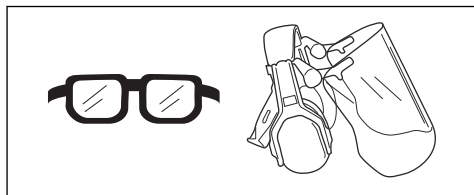
警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 本製品を使用するときは、常に、認可された身体保護具を着用してください。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起こった場合、負傷の度合いを軽減することができます。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。
- ・ 長時間騒音にさらされることは、恒久的な聴覚障害の原因になることがあります。一般的に、バッテリー駆動の製品は比較的静かですが、騒音レベルと長時間の使用が重なった場合は損傷が生じることがあります。Husqvarna では、1 日に連続した長時間本機を使用する場合は、作業者にイヤマフの装着を推奨しています。定期的に継続的に使用する場合は、定期的に聴覚の検査を受ける必要があります。



警告： イヤマフは、音と警告音の聞き取りを制限します。

- ・ 認可された防護メガネを使用してください。バイザーを使用する場合は、認可された防護ゴーグルも使用する必要があります。認可済みの保護ゴーグルは、米国の ANSI Z87.1 規格または EU 諸国の EN 166 に適合している必要があります。



- ・ 丈夫な素材でできた服を着用してください。常に厚手の長いズボンと長袖を着用してください。小枝や枝が引っかかるようなゆったりした衣服は身につけないでください。宝飾品、半ズボン、サンダルを着用したり、はだして作業したりしないでください。安全のため、髪の毛は肩より上にまとめてください。
- ・ 救急器具を近くに準備してください。



- ・ 粉塵の恐れがある場合は防塵マスクを使用してください。

本製品の安全装置



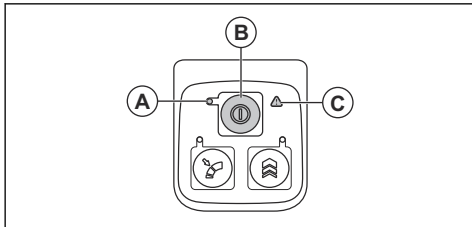
警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ この項では、本製品の安全機能とその目的、本機の正しい動作を確保するための点検とメンテナンスの方法について説明します。本製品の部品の位置については、製品の概要 2 ページを参照してください。
- ・ 本製品のメンテナンスを適切に行わなかったり、専門技術者が整備・修理を行わなかったりすると、本製品の寿命が短くなり、事故発生の危険性が増します。詳しくは、お近くのサービス代理店にお問い合わせください。

- 安全装置が損傷している製品は決して使用しないでください。本項目の記載に従って、本製品の安全装置の点検、メンテナンスを行ってください。お持ちの製品がこれらの点検項目を一点でも満たさない場合は、お近くのサービス代理店に修理を依頼してください。
- 本製品に関するすべてのサービス、修理には、特別な研修が必須です。本製品の安全装置には、特に研修が必要です。本製品が下記の検査のいずれかで不合格になったときは、サービス代理店に連絡してください。弊社の製品を購入されると、専門的な修理とサービスの提供も保証されます。本製品を販売した小売店がサービス代理店ではない場合、最寄りのサービス代理店の住所を小売店にお尋ねください。

キーパッドの点検方法

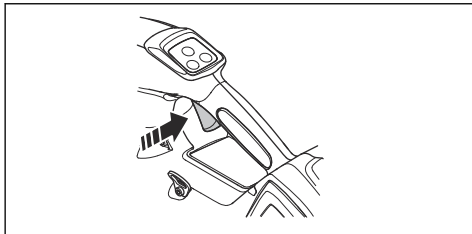
- ON/OFF ボタン (B) を押し続けます。



- 製品に電源が入ると LED (A) が点灯します。
 - 製品の電源を切ると LED (A) が消灯します。
- 警告インジケータ (C) が点灯または点滅している場合は、トラブルシューティング 13 ページを参照してください。

パワートリガーのチェック方法

- パワートリガーを押して放し、トリガーが自由に動くことを確認します。



バッテリーの安全



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 認可された **Husqvarna** のバッテリーのみを使用してください。認可されたバッテリー 16 ページを参照してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。

- 認可された **Husqvarna** バッテリーは、関連する **Husqvarna** 製品の電源にのみ使用してください。負傷を防ぐため、このバッテリーを他の装置の電源として使用しないでください。
- 感電するおそれがあります。バッテリーの端子を鍵や硬貨、ネジや他の金属に接触させないでください。バッテリーが短絡する原因になります。
- 充電式ではないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーのエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリーは直射日光や熱、裸火から保護してください。バッテリーによりやけどや化学熱傷を負うおそれがあります。
- バッテリーは雨から遠ざけて、濡れない状態に維持してください。
- バッテリーはマイクロ波や高圧から保護してください。
- バッテリーを分解したり壊したりしないでください。
- バッテリーから漏れが発生した場合、身体や目に液体が触れないようにしてください。液体に触れた場合、大量の水と石鹸を使用して触れた箇所を洗い流して、医療機関に相談してください。液体が目に入った場合、目をこすらずに十分な水で 15 分以上洗い流し、医療機関に相談してください。
- バッテリーは -10~40 °C (14~114 °F) の温度で使用してください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗浄しないでください。製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法 13 ページを参照してください。
- 損傷したバッテリーや正しく動作しないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離れて保管してください。
- バッテリーは子供が近づけない場所に保管してください。

バッテリー充電器の安全性



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 安全注意事項を守らないと、感電や短絡の危険があります。
- 製品の付属品以外のバッテリー充電器は使用しないでください。認可された **Husqvarna** のバッテリーの充電には、認可された **Husqvarna** のバッテリー充電器のみを使用してください。手順については、主要諸元 15 ページを参照してください。
- バッテリー充電器を分解しないでください。
- 損傷したバッテリー充電器や正しく動作しないバッテリー充電器は使用しないでください。
- 電源コードを持ってバッテリー充電器を持ち上げないでください。主電源ソケットからバッテリー充電

器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。
電源コードを引っ張らないでください。

- すべてのケーブルと延長コードが、水や油、または尖った物に接触しないようにしてください。ドア、フェンスなどの障害物の間に、ケーブルが挟まっていることを確認してください。
- 可燃性の物質や、腐食の原因となる物質の近くでは、バッテリー充電器を使用しないでください。バッテリー充電器の上に覆うものが何もないことを確認してください。煙や火災が発生した場合、バッテリー充電器の電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
- バッテリーは、通気がよく直射日光が当たらない屋内でのみ充電してください。屋外でバッテリーを充電しないでください。濡れた状態でバッテリーを充電しないでください。
- バッテリー充電器は、温度が 5~40 °C (41~104 °F) の場所だけで使用してください。充電器は、通気がよく、埃がない、乾燥した環境で使用してください。
- バッテリー充電器の冷却スロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリー充電器が短絡するため、充電器の端子を金属物体へ接触させないでください。
- 認可された、損傷していない壁コンセントを使用してください。バッテリー充電器のコードが破損していないことを確認してください。延長ケーブルを使用している場合は、損傷していないことを確認してください。

メンテナンスのための安全注意事項



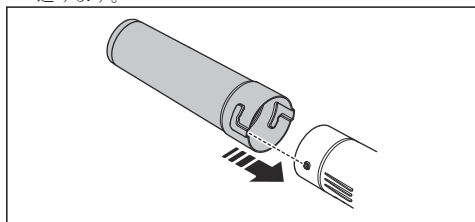
警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。

- メンテナンス、その他の点検、または製品の組み立てを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- 作業者は本取扱説明書に記載されているメンテナンスとサービスだけを実施してください。メンテナンスおよびさまざまなサービスについては、サービス代理店にお問い合わせください。
- すべてのナット、ボルト、ネジをしっかりと締め、本製品が安全に作動する状態であることを確認してください。
- 磨耗または損傷した部品は、交換してください。
- メンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が増します。
- 特に本製品の安全装置については、すべての整備と修理の作業に特殊な訓練が必要です。メンテナンスの後、本取扱説明書の点検項目の中に不合格の項目があった場合は、サービス代理店にお問い合わせください。当社は、お客様の製品のために、プロフェッショナルな修理と整備を提供することを保証します。
- 純正のスペアパーツのみを使用してください。

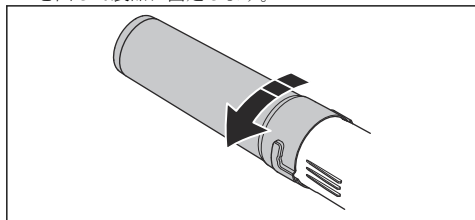
組立

本製品へのチューブの取り付け方法

1. 本製品の管状になった端部にブローノズルをはめ込みます。

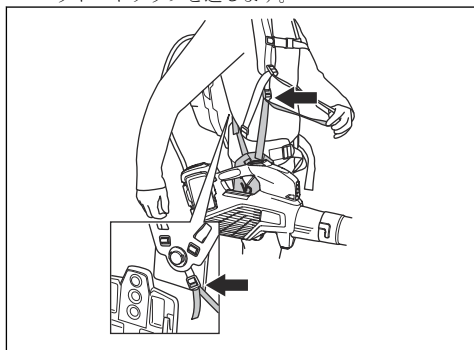


2. ブローノズルを完全に押し込み、ブローノズルを回して製品に固定します。



ハーネスの調節方法

1. バックパックバッテリー用のハーネスの留め具に腰パッドストラップを通します。



2. ハーネスを調整して、快適に作業できる位置に合わせます。

Operation (操作)

はじめに



警告： 本製品を使用する前に、安全に使用する章を読んで理解してください。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect は、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna 製品の拡張機能を提供します。

- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

Husqvarna Connect の使い方

1. Husqvarna Connect アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Connect アプリで登録を行います。
3. Husqvarna Connect アプリの指示に従い、本製品を接続して登録します。

注記： Husqvarna Connect アプリは一部の市場ではダウンロードできません。詳しくは、サービス代理店までお問い合わせください。

製品使用前の機能チェック

1. 汚れやヒビがないか、吸気口を点検します。ブラシを使用して、草や葉を本製品から払い落とします。手順については、**空気取り込み口の点検 13 ページ**を参照してください。
2. 製品が正常に機能することを確認します。
3. すべてのナットとネジを点検し、しっかりと締まっていることを確認します。

バッテリー充電器を接続するには

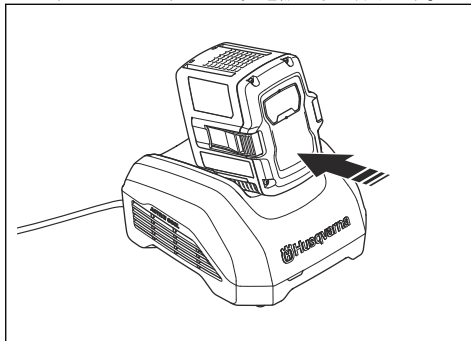
1. 定格プレートで指定されている電圧と周波数の電源にバッテリー充電器を接続してください。
2. 接地された壁コンセントにプラグを差し込みます。バッテリー充電器の LED が一度緑色で点滅します。

注記： バッテリーの温度が 50 °C (122 °F) を超えると、バッテリーは充電されません。温度が 50 °C (122 °F) を超えた場合は、バッテリーの温度が下がってから充電器による充電が開始されます。

バッテリーの充電

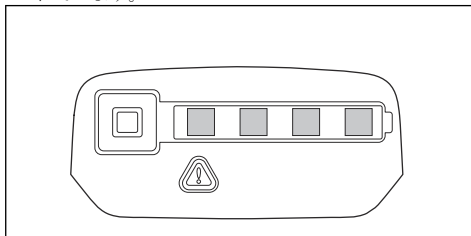
注記： 初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。

1. バッテリーが濡れていないことを確認してください。
2. バッテリーをバッテリー充電器に取り付けます。



注記： バッテリーとバッテリー充電器の外観はモデルによって異なりますが、手順は同じです。

3. バッテリー充電器の緑の充電ライトが点灯していることを確認してください。これにより、バッテリーがバッテリー充電器に正しく接続されていることがわかります。
4. バッテリーの LED がすべて点灯したら、フル充電されています。



5. 電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
6. バッテリー充電器からバッテリーを外します。

注記： 詳細については、バッテリーおよびバッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。

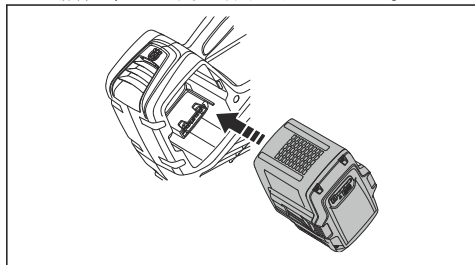
バッテリーの取り付け方法



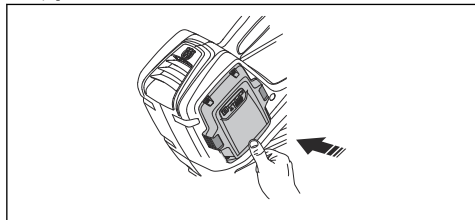
警告： 本製品には、Husqvarna の純正バッテリーのみを使用してください。

1. バッテリーがフル充電されていることを確認してください。

2. バッテリーを本製品のバッテリーホルダーに取り付けます。バッテリーは簡単にはまりません。はまらない場合は、正しく取り付けられていません。

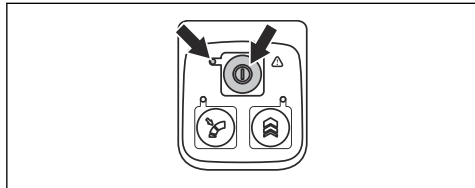


3. バッテリーの下部を押して、バッテリー収納部にはまるまで押し込みます。バッテリーがロックされると、カチッという音がします。
4. ラッチが正しい位置で固定されたことを確認します。



本製品の始動方法

1. 緑色の LED ランプが点灯するまで ON/OFF ボタンを押し続けます。

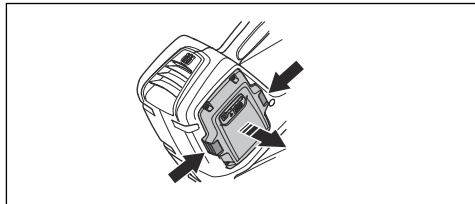


2. パワートリガーを使用して、速度を制御します。

本製品の停止方法

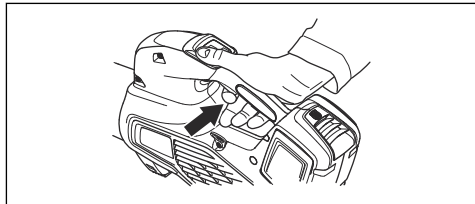
1. フロントトリガーを解放します。
2. 緑色の LED ランプが消灯するまで ON/OFF ボタンを押し続けます。

3. 本製品からバッテリーを外します。2つのリリースボタンを押して、バッテリーを引き出します。

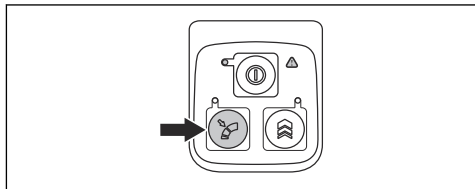


作業に最適なエアフローの設定方法

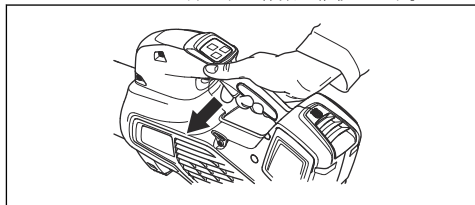
1. パワートリガーを押して、作業に最適なエアフローを選択します。



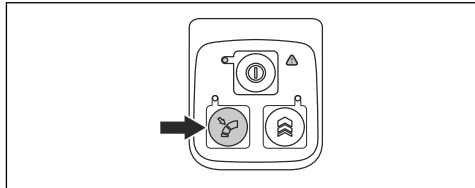
2. クルーズコントロールボタンを押して、選択したエアフローを設定します (LED が点灯します)。



3. パワートリガーを押さずに作業を継続します。



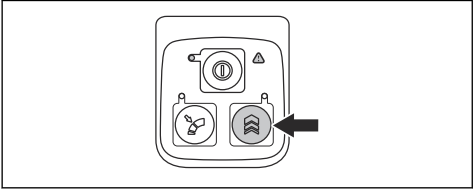
4. クルーズコントロールボタンをもう一度押すと、クルーズコントロール機能が無効になります。



一時的にエアフローを増やす方法

1. 製品を始動します。本製品の始動方法 11 ページを参照してください。

2. ブーストボタンを押し続けると、エアフローが最大になって LED が点灯します。



- a) **525iB Mark II** のブースト時間は無制限です。
- b) **325iB** のブースト時間は **30 秒** に制限されています。ブーストボタンを放して、もう一度押してください。
3. 通常のエアフローで本製品を使用するには、ブーストボタンを放してください。

メンテナンス

はじめに



警告： メンテナンス作業を行う前に、安全に関する章をお読みになり、内容を理解してください。

メンテナンスのスケジュール



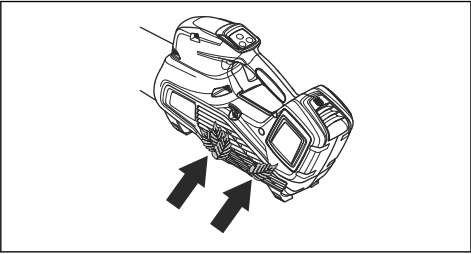
警告： メンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

本製品に必要なメンテナンス手順のリストは以下のとおりです。メンテナンススケジュールで指定されているメンテナンスに加えて、**Husqvarna** サービス販売店に製品の整備を定期的に依頼してください。整備間隔については、**Husqvarna** 販売店にお問い合わせください。

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
本機の外側を清潔で乾燥した布を使用して掃除します。水は使わないでください。	X		
ハンドル部は濡れないようにし、オイルや油が付着しないようにきれいな状態を保ってください。	X		
ON/OFF ボタンが正しく機能し、損傷していないことを確認します。	X		
パワートリガーが安全面で適切に機能していることを確認します。	X		
ナットとネジを点検し、しっかりと締まっていることを確認します。	X		
バッテリーを点検し、損傷していないことを確認します。	X		
バッテリー充電状態を点検します。	X		
バッテリーのリリースボタンを点検します。正常に機能し、バッテリーが本機にロックされていることを確認します。	X		
バッテリー充電器を点検し、正常に作動し、損傷していないことを確認します。	X		
すべてのカップリング、接続、ケーブルを点検します。損傷がなく、汚れが付着していないことを確認します。		X	
バッテリーと本機の接続を確認します。バッテリーとバッテリー充電器の接続を確認します。			X

空気取り込み口の点検

1. 製品の側面にある空気取り込み口が塞がれていないか確認します。



2. 必要に応じて、製品を停止し、葉や不要な物を取り除きます。



注意：空気取り込み口が塞がっていると、本品の送風性能が低下して、モーターの動作温度が上がります。このため、

オーバーヒートが発生しモーターが故障するおそれがあります。

バッテリーとバッテリー充電器の点検方法

1. バッテリーにヒビなどの損傷がないか調べます。
2. バッテリー充電器にヒビなどの損傷がないか調べます。
3. 充電器の電源コードを点検し、破損や亀裂がないことを確認してください。

製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法

1. 使用後は、製品を乾いた布で拭いてください。
2. バッテリーとバッテリー充電器を、乾いた布で拭いてください。バッテリーガイドトラックは清潔さを保ってください。
3. バッテリーをバッテリー充電器や本製品に入れる前に、バッテリーとバッテリー充電器の端子に汚れがないことを確認してください。

トラブルシューティング

ユーザーインターフェイス

ユーザーインターフェイス	想定される障害	対応措置
緑色の LED が点滅する	バッテリーの電圧が下がっています。	バッテリーを充電してください。
赤いエラーインジケータが点滅する	温度範囲外です。	本製品を冷却してください。
製品が始動しない	バッテリーコネクタが汚れています。	圧縮空気あるいは柔らかいブラシで掃除します。
赤いエラーインジケータが点灯	製品を点検する必要があります。	サービス代理店に問い合わせてください。

バッテリー

40-B220X, 40-B330X ¹		
症状	原因	対応措置

¹ トラブルシューティングは、他のバッテリーモデルでは異なる場合があります。バッテリーの使用方法については、バッテリーの取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna のバッテリーのみを使用してください。

バッテリーエラーインジケータが点滅する。	バッテリーが空です。	バッテリーを充電してください。
	作業負荷が高く、さらにバッテリー温度が非常に低くなっています。	バッテリーを温めます。たとえば、屋内に移動するか、バッテリーが温まるまで低速で作業します。
	バッテリーが動作していません。バッテリーの動作範囲が限界に達しています。	本製品からバッテリーを外します。バッテリーを放置してから、バッテリーインジケータボタンを押します。
バッテリー温度インジケータが点灯している。	バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用できません。	バッテリーは周囲温度 -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) の場所に保管してください。バッテリーの温度が適切になると、使用できるようになります。
バッテリー温度インジケータが点滅する。	バッテリーが温度上限に近づいています。	速度や作業負荷を低減します。最適な性能を得るために、バッテリーは +10 °C (50 °F) ~ +30 °C (86 °F) の間の推奨温度に保ってください。
バッテリーが充電器に入っているときに、バッテリー温度インジケータが点灯する。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、充電できません。	バッテリーの温度が下がるまで待つか、屋内に入れて温度を上げます。バッテリーの温度が適切になると、充電できるようになります。充電器は、必ず、周囲の温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F) の場所で使用してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。
バッテリーエラーインジケータが点灯する。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。

バッテリー充電器

40-C500X ²		
症状	想定される障害	可能な手順
充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。 バッテリーエラーインジケータが点滅しているか、またはバッテリー温度インジケータが点灯している。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、充電できません。	バッテリーの温度が高すぎる場合は、充電器に接続したままにしてください。充電器の内蔵ファンにより、バッテリーの温度が低下します。バッテリーが推奨温度になると、充電が自動的に開始されます。 バッテリーの温度が低すぎる場合は、屋内に移動してください。バッテリーが推奨温度になると、充電が続行します。 動作時の温度範囲を順守してください。バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。

² トラブルシューティングは、他のバッテリー充電器モデルでは異なる場合があります。バッテリー充電器の使用方法については、バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。認可された **Husqvarna** のバッテリー充電器のみを使用してください。

充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。バッテリーのバッテリーエラーインジケータが点灯している。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。
充電器の充電インジケータが赤色に点灯している。	充電器に重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を送送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生する可能性のある場所に本製品を保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- バッテリーは温度が $5\sim 25^{\circ}\text{C}$ ($41\sim 77^{\circ}\text{F}$) の場所に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は温度が $5\sim 45^{\circ}\text{C}$ ($41\sim 113^{\circ}\text{F}$) の場所に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は、周囲温度が $5^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$ の場合にのみ使用してください。
- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を $30\sim 50\%$ にしてください。
- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。

- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 製品を長期間保管する場合は、その前に製品を清掃し、よく点検しておいてください。
- 搬送中および保管中に製品が傷ついたり損傷したりしないように、製品の移動用ガードを使用してください。
- 搬送中は製品をしっかりと固定してください。

バッテリー、バッテリー充電器、および製品の廃棄

以下のマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示しています。電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。これは、環境および人への被害を防止するためです。

詳細については、自治体の担当部局、家庭ゴミ収集業者、または販売店にお問い合わせください。



注記： マークは、製品または製品の容器に表示されています。

主要諸元

主要諸元

	325iB	525iB Mark II
モーター		
モータータイプ	BLDC (ブラシレス) 36 V	BLDC (ブラシレス) 36 V
質量		

	325iB	525iB Mark II
重量（バッテリー、ノズルを除く）、kg／ポンド	2.5/5.5	2.5/5.5
騒音排出³		
実測音響レベル dB（A）	98	100
保証音響レベル（L _{WA} ） dB（A）	100	101
防水レベル		
全天候仕様	はい	はい
IPX4 ⁴	いいえ	はい
サウンドレベル⁵		
使用者の聴覚の等価音圧レベル。ISO 50636-222868 に従った計測値、dB（A）：	83	85
振動レベル⁶		
ハンドルの等価振動レベル。ISO 22867 に従って計測、m/s ²	0.7	0.5
ファン性能		
標準ノズル装着時、通常モードでの平均風量、m ³ /min	11.0	11.6
標準ノズル装着時、通常モードでの最大送風速度、m/s / mph	47/105.1	48/107.4

騒音と振動のデータは、定格最大速度に基づいて決定されます。

認可されたバッテリー

	325iB	525iB Mark II			
バッテリー	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
タイプ	リチウムイオン	リチウムイオン	リチウムイオン	リチウムイオン	リチウムイオン
バッテリー容量 (Ah)	5.2	5.2	9.4	6	9
公称電圧、V	36	36	36	36	36
質量、ポンド／kg	2.9/1.3	2.9/1.3	4.4/2.0	3.1/1.4	4.3/1.9

³ 環境における騒音の排出は、EC 指令 2000/14/EC に従って、音響パワー（L_{WA}）として測定。本機の騒音レベル報告値は、最高レベルとなるオリジナルのナイロンガードを使用して計測されました。保証音響と計測音響の違いは、保証音響に計測結果のばらつきと、同じモデルの異なる刈払機間の変動が含まれているためです。これは指令 2000/14/EC に則っています。

⁴ IPX4 が付されたハスクバーナのハンドヘルドバッテリー製品は、製品の承認レベルの要件を満たしています。

⁵ 報告データによれば、製品の等価騒音レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は 3 dB（A）です。

⁶ 報告データによれば、等価振動レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は、2 m/s² です。

認可されたバッテリー充電器

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
バッテリー充電器	QC250	QC330	40-C500X
入力電圧、V	100/240	100/240	100/240
周波数、Hz	50/60	50/60	50/60
電力、W	250	330	500

アクセサリー

認可されたアクセサリー

認可されたアクセサリー	タイプ	製品番号
ノズル（長さ）	フラットノズル（600 mm）	579 79 75-01
	金属リング付き丸型ノズル（300 mm）	586 10 63-01
	金属リング付き丸型ノズル（400 mm）	586 10 63-02
	ノズルサイレンサー（400 mm）	589 81 17-01

適合宣言

適合宣言

ハスクバーナ社 (Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden、電話番号: +46-36-146500) は、単独責任のもとで、以下の製品の適合を宣言します。

名称	手持ち式バッテリー駆動ブロワー
ブランド	Husqvarna
タイプ/モデル	325iB, 525iB Mark II
ID	2022 年以降の製造番号

が以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

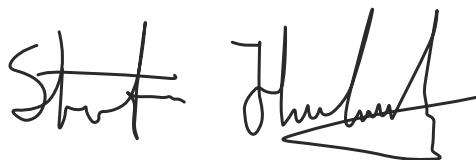
規制	名称
2006/42/EC	「機械類に関する」
2014/30/EMC	「電磁環境適合性に関する」
2011/65/EU	「有害物質の制限に関する」
2000/14/EC	「屋外の騒音に関する」

および以下の規格または技術仕様が適用されています。
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021,
EN 50636-2-100:2014 (IEC 60335-2-100:2002), EN
55014-1:2017 (Emission), EN 55014-2:2021 (Immunity),
EN IEC 63000:2018。

The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden 社が
評議会指令 2000/14/EC の付録 V への同意を確認しました。
証明書番号: 01/012/017、01/012/018。

騒音排出に関する詳細: 主要諸元 15 ページ。

Huskvarna, 2022-09-01



Stefan Holmberg、研究開発責任者、技術管理、ハスクバーナ社

正式代表兼技術文書担当





www.husqvarna.com

取扱説明書原本



1144083-79



2025-04-17